

# Resume

## Marcos Romano

Translator

### Training

1976-1980: Master in Philosophy, National Autonomous University of Mexico (UNAM),  
1982-1984. Linguistic courses, LMU Munich University, Germany, with Dr. Harald  
Weinrich.

1989: *Staatlich-Geprüfter Übersetzer* (State approved translator) Spanish-German and  
German-Spanish, Education Ministry, Munich, Germany.

1993-1997: Master in business administration at the Universidad Iberoamericana, Mexico-  
City

### Translations into Spanish

1979: "Soziale Aspekte der Psychoanalyse", by Igor A. Caruso, Ed. Premiá Mexico City

1983: "La literatura española a la luz de la crítica francesa", by Dr. Dietrich Rall, UNAM

1983: German-Spanish glossary (in collaboration) for the language course

"Sprachbrücke", Klett Verlag,

2006: Lexikon der Politikwissenschaft (Dictionary of Political Science), by Dieter Nohlen  
and Rainer Olaf Schulze, Editorial Porrúa, México

2010: Die Frankfurter Schule (The Frankfurt School), by Rolf Wiggershaus, FCE

2011: Was ist Neostukturalismus? (What is the Neostucturalism?), by Manfred Frank,  
FCE

### Teaching activities

1/1980 to 10/1981: German language teacher at the Centro de Enseñanza de Lenguas  
Extranjeras (CELE, Foreign Language Teaching Center), at the National Autonomous  
University of Mexico.

11/1/85 - 7/31/89 (eight six-month terms): Spanish language Lecturer at the Romanic  
Languages Institute at the Ludwig-Maximilians-Universität in Munich, Germany, on charge  
of the Spanish translation and language courses, as well as Hispanic culture.

### Activities as an interpreter

In many occasions I have been participating as a simultaneous interpreter in cultural and  
business events, interpreting on the the microphon from German, English and Spanish.

### Publishing and advertising activities

1994 – 2001: translation and proofreading of the magazine „Cooperación“ at the German-  
Mexican Chamber of Commerce and Trade (CAMEXA), in Mexico City.

### Activities in the German-Mexican entrepreneurial field

1991 – 2004: external advisor for the Economy and Press Department at the German-  
Mexican Chamber of Commerce and Trade (CAMEXA), on charge of translations and  
public relations with the press.

Marcos Romano

E-Mail: [mromano10@gmail.com](mailto:mromano10@gmail.com)